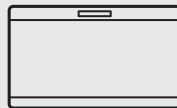




Thinking of you
Electrolux



EC4200AOW1

FI	SÄILIÖPAKASTIN	KÄYTTÖOHJE	2
EL	ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	15
NO	FRYSEBOKS	BRUKSANVISNING	29
RU	МОРОЗИЛЬНЫЙ ЛАРЬ	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	42

SISÄLLYS

1. TURVALLISUUSOHJEET	3
2. LAITTEEN KUVAUS	5
3. KÄYTTÖ	6
4. KÄYTTÖPANEELI	6
5. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA	7
6. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ	7
7. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ	8
8. HOITO JA PUHDISTUS	8
9. KÄYTTÖHÄIRIÖT	9
10. ASENNUKSEEN	12
11. ÄÄNET	13
12. TEKNISET TIEDOT	14

WE'RE THINKING OF YOU

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista.

Tervetuloa Electroluxin maailmaan.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:
www.electrolux.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.electrolux.com/productregistration



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.electrolux.com/shop

KULUTTAJANEUVONTA JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleistietoja ja vinkkejä



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten.

Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.
- Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman läheltä laitteen liitäntäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos entisen laitteesi ovessa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukut vapaina.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen normaalissa kotitalouskäytössä ja vastaavissa käytöissä, joita ovat muun muassa:
 - henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt
 - majoitus ja aamiainen -ympäristöt
 - ateriapalvelut ja vastaavat vähittäismyynnitä poikkeavat käytöt.
 - Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinoitekoisen sulatusvälineen avulla.
 - Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttötarkoitukseen.
 - Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
 - Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu, mutta kuitenkin tulenarka.
- Varmista, etteivät jäähdytysputkiston komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana. Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:
- Vältä avotulta ja muita syttymislähteitä.
 - Tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu.
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.



VAROITUS!

Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressorin) vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huolto- ja korjausliike vaurioituneiden osien korjaamiseksi.

1. Virtajohtoa ei saa jatkaa.
 2. Varmista, että virtajohto ei joutu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
 3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
 4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi.
 5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiin. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
 6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojuus (jos varusteena) puuttuu.
- Laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
 - Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
 - Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.
 - Tässä laitteessa olevat polttimot (jos varusteena) ovat erityisesti kodinkoneita varten suunniteltuja erikoispolttimoita. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

1.3 Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jääkaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukkoa vasten. (Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free -malli)
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on kerran sulatettu.
- Säilytä valmispakasteet pakkauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita. Lue ohjeet.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai poreilevia juomia, sillä jäätyessä pakkauksen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.

- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuina.

1.4 Huolto ja puhdistus

- Ennen kuin aloitat huoltoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistuksessa metalliesineitä.
- Älä käytä huurteen poistamisessa teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.

1.5 Asennus



Noudata tarkasti sähköliittämää käsittelevässä kappaleessa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvauriot. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakkausmateriaalit.
- Odota vähintään neljä tuntia ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressoriin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomääryksiä.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai lieden viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

1.6 Huoltopalvelu

- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

1.7 Ympäristönsuojelu

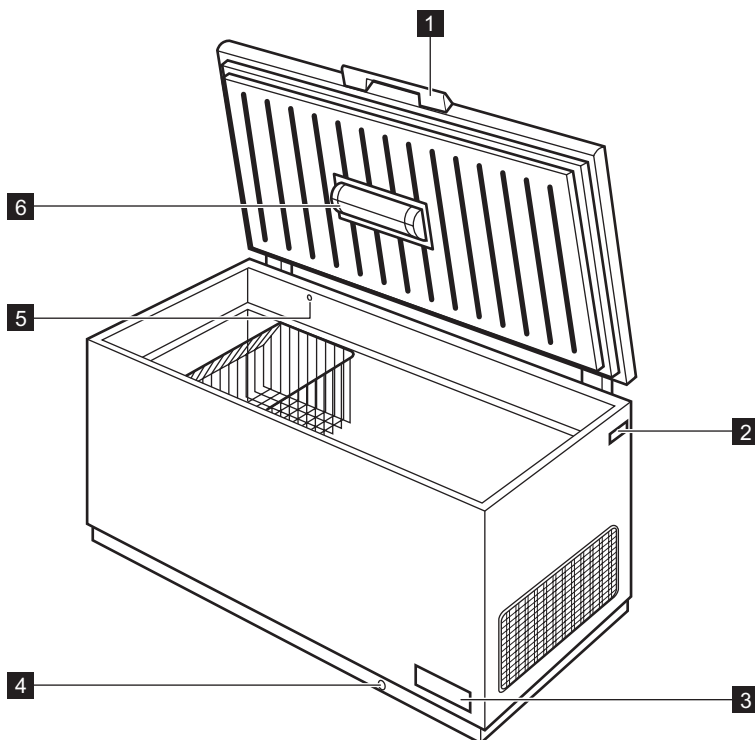


Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäädytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käytöstäpoistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen

keräykseen. Eristevaahto sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käytöstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Vältä vahingoit-

tamasta jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen läheltä. Tässä laitteessa käytetyt, symbolilla ♻ merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

2. LAITTEEN KUVAUS



1 Kannen kahva

2 Arvokilpi

3 Käyttöpaneeli ja lämpötilan säädin

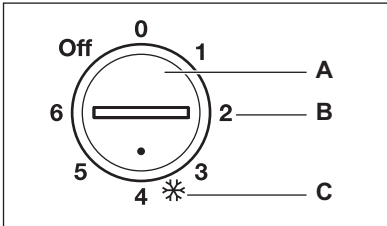
4 Sulatusveden tyhjennys

5 Venttiili: kannen helppo uudelleen avaaminen

6 Valo

3. KÄYTTÖ

3.1 Laitteen käynnistäminen



- A** Lämpötilan säädin
B Puolitäyttö-asento
C Täysi-asento

Kiinnitä pistoke pistorasiaan. Käännä lämpötilan säädin Täysi-asentoon ja anna laitteen käydä 24 tuntia oikean lämpötilan saavuttamiseksi ennen ruokien asettamista laitteeseen. Säädä lämpötilan säädintä säilytettävän ruokamäärän mukaan.

3.2 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Laitte kytketään pois toiminnasta kääntämällä lämpötilan säädin asentoon "OFF".

3.3 Lämpötilan säätäminen

Laitteen lämpötilaa säädetään käyttöpaneelissa sijaitsevan lämpötilan säätimen avulla.

Laitetta käytetään seuraavasti:

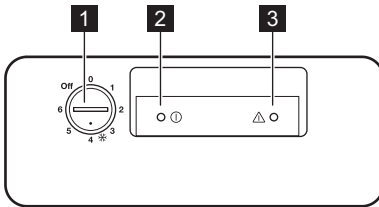
- Lämpötila säädetään lämpimämmäksi kääntämällä lämpötilan säädintä pienempiä asetusarvoja kohti.
- Lämpötila säädetään kylmemmäksi kääntämällä lämpötilan säädintä suurempia asetusarvoja kohti.



Jos pakastat pienemmän ruokamäärän, Puolitäyttö-asetus on sopivin.

Jos pakastat suuremman ruokamäärän, Täysi-asetus on sopivin.

4. KÄYTTÖPANEELI



- 1** Lämpötilan säädin
2 Merkkivalo
3 Korkean lämpötilan hälytysmerkkivalo

4.1 Korkean lämpötilan hälytys

Jos pakastimen lämpötila nousee liian korkeaksi (esimerkiksi sähkökatkon vuoksi), hälytysmerkkivalo syttyy.

Älä pane elintarvikkeita pakastimeen hälytystilan aikana.

Kun lämpötila on palautunut normaaliksi, hälytysmerkkivalo sammuu automaattisesti.

5. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

5.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisään sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiskialineella poistaaksesi näin uudelle laitteelle

tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.



Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

6. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

6.1 Ruokien pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispaakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen. 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty **arvo-kilpeen** ¹⁾

Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia: tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

6.2 Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia 24 tunnin ajan lämpötilan säädin Täysi-asennossa ennen ruokien asettamista pakastusosastoon.



Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Lämmönnousuajaka) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

6.3 Kannen avaaminen ja sulkeminen

Koska kannessa on tiukasti sulkeutuva tiivistelmä, se ei avaudu helposti uudelleen heti sulkemisen jälkeen (sisäpuolelle muodostuvan imun vuoksi).

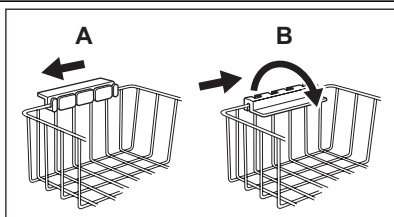
Odota muutama minuutti, ennen kuin avaat kannen uudelleen. Tyhjiöventtiili auttaa kannen avautumisessa.



VAROITUS!

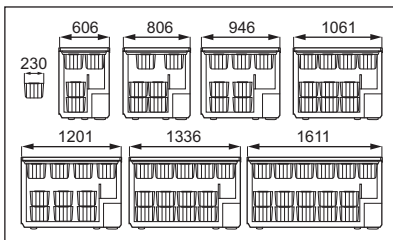
Älä koskaan vedä kahvasta kovalla voimalla.

6.4 Säilytyskorit



Aseta korit pakastimen yläreunaan (A) tai laita ne pakastimen sisään (B). Käännä ja kiinnitä korian kahvat sijoitustapaa vastaavaan asentoon kuvan mukaisesti.

¹⁾ Katso Tekniset tiedot.



Korit liukuvat toistensa sisään. Seuraavasta kuvasta näet, kuinka monta koria voidaan asettaa sisäkkäin eri pakastinmalleissa. Voit hankkia lisäkoreja valtuutetusta huoltoliikkeestä.

7. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

7.1 Pakastusohjeita

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.
- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin kuin rasvaiset. Suola lyhentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.

- Jos jääpaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

7.2 Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein;
- laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen;
- älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilaantuu nopeasti, eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

8. HOITO JA PUHDISTUS



HUOMIO

Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotoiden aloittamista.



Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä; Jäähdytysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.

8.1 Säännöllinen puhdistus

1. Katkaise virta laitteesta.
2. Irrota pistoke pistorasiasta.
3. Puhdista pakastin ja siihen kuuluvat lisätarvikkeet säännöllisesti ja lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella. Puhdista kannen tiiviste huolellisesti.

4. Kuivaa pakastin kauttaaltaan.
5. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
6. Kytke virta laitteeseen.



HUOMIO

Älä käytä pakastimen sisäpuolen puhdistukseen voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, voimakastuoksuisia tuotteita tai kiilloitusaineita.
Ehkäise jäähdytysjärjestelmän vioittuminen.



Kompressorialuetta ei tarvitse puhdistaa.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitiskiainetta.

8.2 Pakastimen sulattaminen

Sulata pakastin, kun huurrekerroksen paksuus on noin 10-15 mm. Pakastin on paras sulattaa silloin, kun siinä on vain vähän ruokaa.
Huurren poistaminen:

1. Katkaise virta laitteesta.
2. Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, kääri ne paksultsi sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.
3. Jätä kansi auki, irrota sulamisveden poistoputken tulppa ja anna kaiken sulamisveden kertyä alustalle. Poista jää nopeasti kaapin avulla.
4. Kun pakastin on sulanut, kuivaa sisäpinnat huolellisesti ja kytke laite takaisin verkkovirtaan.

5. Kytke virta laitteeseen.
6. Aseta lämpötilan säädin maksimijäähdytyksen asentoon ja anna laitteen käydä 2-3 tuntia tällä asetuksella.
7. Laita pakasteet takaisin pakastimeen.



Älä koskaan käytä teräviä metallityökaluja huurren poistoon, koska ne voivat vahingoittaa laitetta. Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla keinotekoisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään. Pakasteiden lämpötilan nouseminen sulatuksen aikana voi lyhentää niiden turvallista säilytysaikaa. Laitteen seinissä on enemmän huurretta, jos ulkoilman kosteus on suuri ja jos pakasteita ei ole pakattu oikein.

8.3 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Katkaise virta laitteesta.
2. Irrota pistoke pistorasiasta.
3. Ota kaikki ruoat pois.
4. Sulata ja puhdista laite sekä kaikkien varusteet.
5. Jätä kansi auki, jotta pakastimeen ei jää epämiellyttäviä hajuja.



Jos jätät laitteen toimintaan, pyydä jotakin henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

9. KÄYTTÖHÄIRIÖT



HUOMIO

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen. Vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.



Tietyntylaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressorin, jäähdytysaineen kiertö).

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite on äänekäs.	Laite ei ole kunnolla tuettu.	Tarkasta, että laite seisoo vakaasti (kaikki neljä jalkaa ovat lattialla).
Kompressorin käy jatkuvasti.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	Kantta on avattu liian usein.	Älä pidä kantta auki pitempään kuin on tarpeen.
	Kansi ei ole kunnolla kiinni.	Tarkista, että kansi sulkeutuu kunnolla ja tiivisteet ovat ehjät ja puhtaat.
	Pakastimeen on pantu suuria määriä elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Ruoka on pantu pakastimeen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastamista.
	Huoneen lämpötila on liian korkea pakastimen tehokkaaseen toimintaan.	Yritä laskea sen huoneen lämpötilaa, johon pakastin on sijoitettu.
Korkean lämpötilan hälytysmerkkivalo palaa.	Pakastimen sisällä on liian lämmintä.	Katso kohta Korkean lämpötilan hälytys.
	Pakastin on juuri kytketty päälle, ja lämpötila on vielä liian korkea.	Katso kohta Korkean lämpötilan hälytys.
Huurretta ja jäätä muodostuu runsaasti.	Elintarvikkeita ei ole pakattu kunnolla.	Pakkaa tuotteet paremmin.
	Kantta ei ole suljettu kunnolla tai se ei sulkeudu tiiviisti.	Tarkista, että kansi sulkeutuu kunnolla ja tiivisteet ovat ehjät ja puhtaat.
	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	Veden poistoputken tulppa ei ole asetettu oikein.	Aseta veden poistoputken tulppa oikein.
Kansi ei sulkeudu kokonaan.	Pakastimessa on liikaa huurretta.	Poista liika huurre.
	Kannen tiivisteet ovat likaiset tai tahmeat.	Puhdista kannen tiivisteet.
	Elintarvikepakkaukset estävät kannen sulkeutumisen.	Järjestä pakasteet oikealla tavalla. Katso pakastimessa olevaa tarraa.
Kantta on vaikea avata.	Kannen tiivisteet ovat likaiset tai tahmeat.	Puhdista kannen tiivisteet.

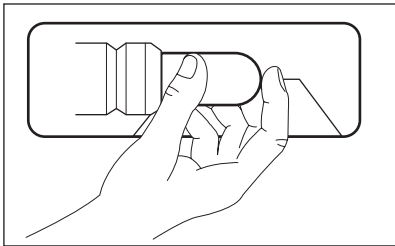
Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
	Venttiili on tukossa.	Tarkista venttiili.
Valo ei syty.	Lamppu on palanut.	Lue ohjeet kohdasta Lampun vaihtaminen.
Pakastimen sisällä on liian lämmintä.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila alhaisemmaksi.
	Kansi ei sulkeudu tiukasti, tai sitä ei ole suljettu kunnolla.	Tarkista, että kansi sulkeutuu kunnolla ja tiiviste on ehjä ja puhdas.
	Pakastinta on esijäähdytettävä riittävästi ennen pakastusta.	Esijäähdytä pakastinta tarpeeksi kauan.
	Pakastimeen on pantu suuria määriä elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen. Sijoita seuraavalla kerralla pakastimeen pienempiä ruokamääriä yhdellä kertaa.
	Ruoka on pantu pakastimeen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastimista.
	Pakastettavat elintarvikkeet ovat liian lähellä toisiaan.	Sijoittele tuotteet siten, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden ympärillä.
	Kantta on avattu liian usein.	Yritä olla avaamatta kantta usein.
	Kantta on pidetty auki pitkän aikaa.	Älä pidä kantta auki pitkään kuin on tarpeen.
Pakastimen sisällä on liian kylmä.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
Laite ei toimi lainkaan. Sekä jäähdytys että valot ovat poissa toiminnasta.	Pistoke ei ole kunnolla pistorasiasa.	Yhdistä pistoke kunnolla pistorasiaan.
	Laite ei saa virtaa.	Yritä yhdistää toinen sähkölaite virtalähteeseen.
	Laitetta ei ole kytketty päälle.	Kytke virta laitteeseen.
	Pistorasiassa ei ole jännitettä. (Yritä kytkeä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite.)	Ota yhteys sähköasentajaan.

9.1 Asiakaspalvelu

Jos laite ei edellä mainittujen tarkastusten jälkeenkään toimi oikein, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jotta saisit laitteen huolletuksi mahdollisimman nopeasti, on ehdottoman tärkeää, että kerrot laitteen mallin ja sarjanumeron, jotka löytyvät joko takuutodistuksesta tai laitteen ulkopinnassa oikealla puolella olevasta arvokilvestä.

9.2 Lampun vaihtaminen



- 1. Irrota pistoke pistorasiasta.
- 2. Vaihda käytetty lamppu saman tehoiseen uuteen lamppuun, joka on tarkoitettu erityisesti kodinkoneisiin. (maksimiteho on merkitty lampun suojaan)
- 3. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
- 4. Avaa kansi. Tarkista, että valo syttyy.



VAROITUS!
Älä poista lampun suojusta vaihdon aikana.
Älä käytä pakastinta, jos lampun suojus on viallinen tai sitä ei ole.

10. ASENNUS

10.1 Sijoittaminen



VAROITUS!
Jos poistat käytöstä vanhan laitteen, jonka kansi on varustettu lukolla tai salvalla, riko lukko, jotta pikkulapset eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.



Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

Laitteen voi asentaa kuivaan, hyvin tuuletettuun sisätilaan (autotalliin tai kellariin), mutta parhaiten se toimii paikassa, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä määritettyä ilmaa koskevaa luokitusta:

Ilmaa koskeva luokitus	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C - +32 °C
N	+16 °C - +32 °C
ST	+16 °C - +38 °C
T	+16 °C - +43 °C

10.2 Sähköliitäntä

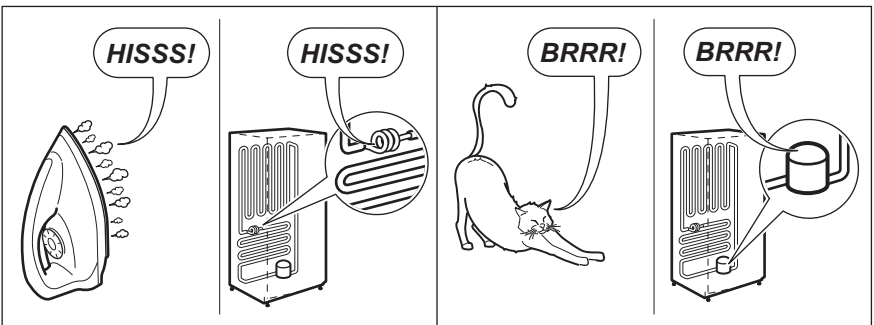
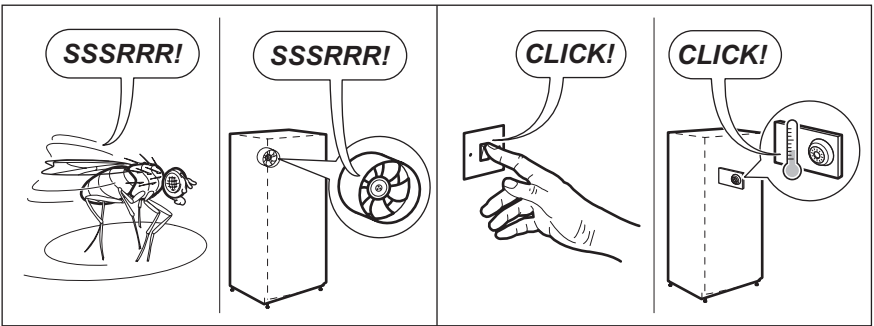
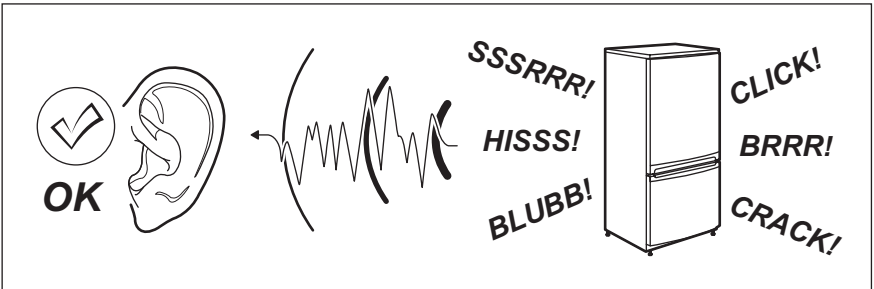
Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu. Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

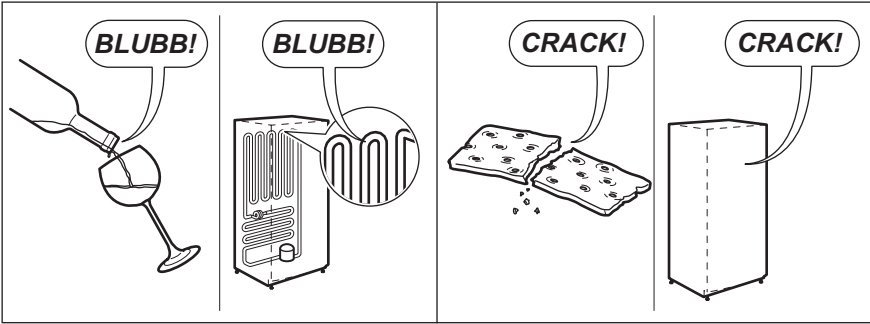
10.3 Ilmanvaihtovaatimukset

- 1. Sijoita pakastin vaaka-asentoon tukevalle pinnalle. Laitteen kaikkien neljän jalan tulee olla tukevasti lattiassa.
- 2. Varmista, että laitteen ja takana olevan seinän välinen rako on 5 cm.
- 3. Varmista, että laitteen ja sen sivuilla olevien seinien välinen rako on 5 cm. Ilmanvaihdon on oltava riittävä laitteen takana.

11. ÄÄNET

Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressor, jäähdytysaineen kierto).





12. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Korkeus x Leveys x Syvyys (mm):	Muut tekniset tiedot on ilmoitettu laitteen ulkopinnassa oikealla puolella sijaitsevassa tyyppikilvessä.
	876 x 1336 x 665	
Nousuaika	31 tuntia	

13. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja

elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	16
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	18
3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	19
4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ	19
5. ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ	20
6. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ	20
7. ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	21
8. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ	22
9. ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...	23
10. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	26
11. ΘΟΡΥΒΟΣ	27
12. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	28

ΜΕ ΓΝΩΜΟΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή της Electrolux. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν το οποίο συνοδεύεται από δεκαετίες επαγγελματικής εμπειρίας και καινοτομίας. Ευχρηστο και κομψό, έχει σχεδιαστεί με γνώμονα τις ανάγκες σας. Επομένως, όποτε το χρησιμοποιείτε, μπορείτε να αισθάνεστε ασφαλείς γνωρίζοντας ότι θα έχετε τέλεια αποτελέσματα κάθε φορά.

Καλώς ορίσατε στην Electrolux.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:
www.electrolux.com



καταχωρήσετε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:
www.electrolux.com/productregistration



αγοράσετε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:
www.electrolux.com/shop

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.



Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες ασφαλείας.



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Χάρη της ασφάλειάς σας και για να εξασφαλιστεί η σωστή χρήση, πριν την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και των προειδοποιήσεών του. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό να εξασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή γνωρίζουν καλά τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές και βεβαιωθείτε ότι παραμένουν με τη συσκευή εάν μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε οποιοσδήποτε τη χρησιμοποιήσει κατά τη διάρκεια της ζωής της να είναι σωστά ενημερωμένος για τη συσκευή και την ασφάλεια.

Για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας, φυλάξτε τις προφυλάξεις αυτών των οδηγιών χρήσης επειδή ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που θα προκληθούν από παραλείψεις.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη σωματική ή πνευματική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Κρατήστε όλα τα υλικά της συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Εάν απορρίψετε τη συσκευή, βγάλτε το φις του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο μπορείτε πιο κοντά στη συσκευή) και αφαιρέστε την πόρτα για να την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή παγίδευσης μέσα στη συσκευή παιδιών που παίζουν.
- Εάν η συσκευή, η οποία διαθέτει μαγνητικά λάστιχα πόρτας, θα αντικαταστήσει μια παλαιότερη συσκευή με μάνδαλο στην πόρτα ή το καπάκι, μην παραλείψετε να καταστρέψετε το μάνδαλο προτού απορρίψετε την παλαιά συσκευή. Με αυτό τον τρόπο θα αποτρέψετε τη μετατροπή του ψυγείου σε θανάσιμη παγίδα για παιδιά.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή.

- Η συσκευή προορίζεται για φύλαξη τροφίμων ή/και αναψυκτικών ενός συνθησμένου νοικοκυρίου και παρόμοιων εφαρμογών, όπως:
 - οι χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
 - οι αγροικίες και οι πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
 - τα περιβάλλοντα τύπου πανσιόν (για ύπνο και πρωινό),
 - η συλλογική εστίαση και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.
 - Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας ξεπαγωμάτας.
 - Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως παγωτομηχανές) στο εσωτερικό ψυκτικών συσκευών, εκτός αν είναι εγκεκριμένες για το σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
 - Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
 - Το ψυκτικό ισοβουτάνιο (R600a) που περιέχεται στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού της συσκευής, είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο, ωστόσο, είναι εύφλεκτο.
- Κατά τη μεταφορά και εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείται ζημιά σε κανένα εξάρτημα του κυκλώματος ψυκτικού υγρού.
- Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού:
- αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης
 - εξασφαλίστε καλά το χώρο στον οποίο βρίσκεται η συσκευή
- Η οποιαδήποτε αλλαγή των τεχνικών χαρακτηριστικών ή η τροποποίηση αυτού του προϊόντος είναι επικίνδυνη. Εάν το καλώδιο υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή κινδύνων, η αντικατάσταση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων (καλώδιο τροφοδοσίας, φως, συμπίεσης) πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο ανιπρόσωπο ή από καταρτισμένο προσωπικό σέρβις.

1. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επιμηκύνεται.
 2. Προσέξτε να μη συνθλιβεί ή να μην υποστεί ζημιά το φως τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής. Εάν το φως τροφοδοσίας συνθλιβεί ή υποστεί ζημιά, ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
 3. Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας της συσκευής.
 4. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
 5. Εάν η ηλεκτρική πρίζα είναι χαλαρή, μην εισάγετε το φως. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης πυρκαγιάς.
 6. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα του λαμπτήρα του εσωτερικού φωτισμού (εάν προβλέπεται).
- Η συσκευή είναι βαριά. Πρέπει να προσέχετε κατά τη μεταφορά της.
 - Μην αφαιρείτε και μην αγγίζετε αντικείμενα στο θάλαμο της κατάψυξης αν τα χέρια σας είναι υγπά/βρεγμένα, καθότι μπορεί να προκληθούν εκδορές στο δέρμα ή κρυοπαγήματα.
 - Αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση της συσκευής στο άμεσο ηλιακό φως.
 - Οι λαμπτήρες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή (εάν προβλέπονται) είναι λαμπτήρες ειδικού σκοπού, επιλεγμένοι για χρήση μόνο σε οικιακές συσκευές. Δεν είναι κατάλληλοι για φωτισμό οικιακών χώρων.

1.3 Καθημερινή χρήση

- Μην τοποθετείτε ζεστές κατασάρολες στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή επειδή μπορεί να εκραγούν.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας σε επαφή με την έξοδο αέρα στο πίσω τοίχωμα. (Εάν η συσκευή είναι Frost Free.)
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται και πάλι αφού αποψυχθούν.
- Αποθηκεύετε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για κατεψυγμένα τρόφιμα.

- Θα πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι συστάσεις αποθήκευσης των παρασκευαστών της συσκευής. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ποτά στον καταψύκτη εφόσον δημιουργείται πίεση στο δοχείο, το οποίο μπορεί να εκραγεί, προκαλώντας ζημιές στη συσκευή.
- Τα παγωτά τύπου ξυλάκι γρανίτα μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα από πάγο εάν καταναλωθούν απευθείας από τη συσκευή.

1.4 Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρείτε τον πάγο από τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε πλαστική ξύστρα.

1.5 Εγκατάσταση



Για τη σύνδεση του ηλεκτρικού ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται στην αντίστοιχη παράγραφο.

- Αποσυνεχάστε τη συσκευή και ελέγξτε αν έχει υποστεί ζημιά. Μη συνδέετε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά. Αναφέρετε αμέσως ενδεχόμενες ζημιές στο μέρος όπου αγοράσατε τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, φυλάξτε τη συσκευασία.
- Είναι σκόπιμο να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες προτού συνδέσετε τη συσκευή, ώστε το έλαιο να επιστρέψει και πάλι στο συμπιεστή.
- Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή. Διαφορετικά θα προκληθεί υπερθέρμανση. Για την επίτευξη επαρκούς κυκλοφορίας αέρα ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες της εγκατάστασης.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή φούρνους.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

1.6 Σέρβις

- Οι ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για το σέρβις της συσκευής θα πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή άλλο ειδικό.

- Το προϊόν αυτό θα πρέπει να επισκευάζεται από εξουσιοδοτημένα Κέντρα Σέρβις, ενώ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

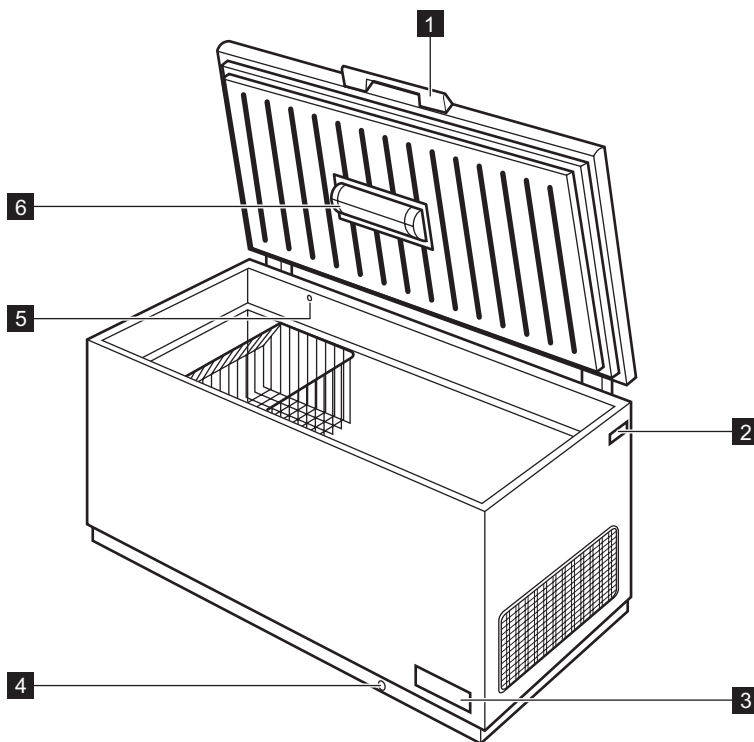
1.7 Προστασία του περιβάλλοντος



Η συσκευή αυτή δεν περιέχει αέρια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο στρώμα του όζοντος, είτε στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού ή στα μονωτικά υλικά της. Η συσκευή δε θα πρέπει να

απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτα αέρια: Η συσκευή θα πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς που θα λάβετε από τις τοπικές αρχές. Αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στην ψυκτική μονάδα, ειδικά στο πίσω μέρος κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή και σημειώνονται με το σύμβολο  είναι ανακυκλώσιμα.

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



1 Λαβή καπακιού

2 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών

3 Πίνακας χειριστηρίων και ρυθμιστής θερμοκρασίας

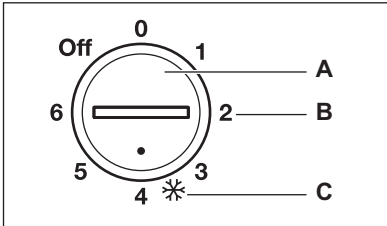
4 Αποστράγγιση νερού απόψυξης

5 Βαλβίδα: εύκολο επαναληπτικό άνοιγμα καπακιού

6 Φωτισμός

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

3.1 Ενεργοποίηση της συσκευής



- A** Ρυθμιστής θερμοκρασίας
B Θέση μισού φορτίου
C Θέση πλήρους φορτίου

Συνδέστε το φις ρεύματος στην πρίζα.

Στρέψτε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση πλήρους φορτίου και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 24 ώρες ώστε να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία, πριν να τοποθετηθούν μέσα τρόφιμα.

Ρυθμίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας σύμφωνα με την ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων.

3.2 Απενεργοποίηση της συσκευής

Για να απενεργοποιηθεί η συσκευή, στρέψτε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση "OFF".

3.3 Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής ελέγχεται μέσω του ρυθμιστή θερμοκρασίας που βρίσκεται στο χειριστήριο.

Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργήστε ως εξής:

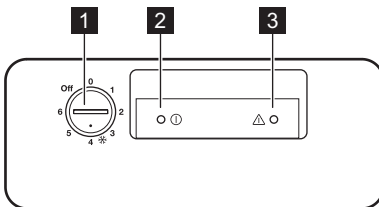
- περιστρέψτε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας προς την πλευρά των χαμηλότερων ρυθμίσεων για την επίτευξη ελάχιστης ψύξης.
- περιστρέψτε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας προς την πλευρά των υψηλότερων ρυθμίσεων για την επίτευξη μέγιστης ψύξης.



Σε περίπτωση που καταψύχετε λιγότερη ποσότητα τροφίμων, η ρύθμιση μισού φορτίου είναι η πιο κατάλληλη.

Σε περίπτωση που καταψύχετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων, η ρύθμιση πλήρους φορτίου είναι η πιο κατάλληλη.

4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1** Ρυθμιστής θερμοκρασίας
2 Λυχνία λειτουργίας
3 Λυχνία συναγερμού υψηλής θερμοκρασίας

δεικνύεται με την ενεργοποίηση της λυχνίας συναγερμού

Κατά τη διάρκεια του συναγερμού, μην τοποθετείτε τρόφιμα στον καταψύκτη.

Όταν αποκατασταθούν οι συνθήκες κανονικής λειτουργίας, η λυχνία συναγερμού σβήνει αυτόματα.

4.1 Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας

Η αύξηση της θερμοκρασίας του καταψύκτη (για παράδειγμα λόγω μιας διακοπής ρεύματος) υπο-

5. ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

5.1 Καθάρισμα του εσωτερικού

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύντε το εσωτερικό και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι για να αφαιρέσετε την τυπική μυρωδιά των

καινούριων προϊόντων και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.



Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνες που χαράσσουν, διότι καταστρέφουν το φινιρίσμα.

6. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

6.1 Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων και βαθιά κατεψυγμένων τροφίμων.

Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναφέρεται στην **πινακίδα τεχνικών στοιχείων**²⁾

Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, μην προσθέτετε άλλα τρόφιμα στον καταψύκτη.

6.2 Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την αρχική ενεργοποίηση ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, προτού τοποθετήσετε τα προϊόντα στο θάλαμο, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για τουλάχιστον 24 ώρες με το ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση πλήρους φορτίου.



Σε περίπτωση κατά λάθος απόψυξης, για παράδειγμα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, εάν το ρεύμα ήταν κομμένο για περισσότερο διάστημα από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ενότητα «χρόνος ανόδου», τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν σύντομα ή να μαγειρευτούν αμέσως και στη συνέχεια να καταψυχθούν και πάλι (αφού έχουν κρυώσει).

6.3 Άνοιγμα και κλείσιμο καπακιού

Το καπάκι διαθέτει λάστιχο για ερμητική σφράγιση και συνεπώς δεν μπορείτε να το ανοίξετε εύκολα αμέσως μόλις το κλείσετε (λόγω του κενού που σχηματίζεται στο εσωτερικό).

Περιμένετε λίγα λεπτά πριν ανοίξετε ξανά το καπάκι της συσκευής. Η βαλβίδα κενού διευκολύνει το άνοιγμα.

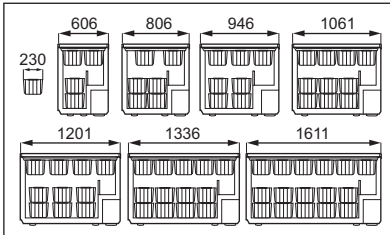
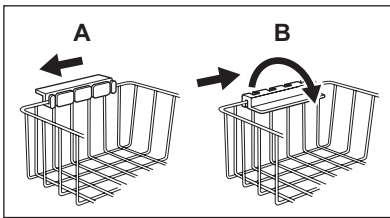


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τραβάτε ποτέ τη λαβή με υπερβολική δύναμη.

²⁾ Ανατρέξτε στα "Τεχνικά στοιχεία"

6.4 Καλάθια αποθήκευσης



Κρεμάστε τα καλάθια στο άνω άκρο του καταψύκτη (Α) ή τοποθετήστε τα στο εσωτερικό του καταψύκτη (Β). Στρέψτε και στερεώστε τις λαβές για αυτές τις δύο θέσεις όπως φαίνεται στην εικόνα.

Τα καλάθια ολισθαίνουν το ένα μέσα στο άλλο. Στις παρακάτω εικόνες φαίνεται ο αριθμός των καλαθιών που μπορούν να τοποθετηθούν στο εσωτερικό διαφόρων μοντέλων καταψύκτη. Μπορείτε να προμηθευτείτε επιπλέον καλάθια από το κέντρο σέρβις της περιοχής σας.

7. ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

7.1 Συμβουλές κατάψυξης

Για να σας βοηθήσουμε να εκμεταλλεύεστε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης, ακολουθούν ορισμένες σημαντικές συμβουλές:

- η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες, αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων;
- η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δε θα πρέπει να προστίθενται άλλα τρόφιμα για κατάψυξη;
- καταψύχετε μόνο πρώτης ποιότητας, φρέσκα και καλά καθαρισμένα τρόφιμα;
- αποθηκεύετε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες ώστε να είναι δυνατή η γρήγορη και πλήρης κατάψυξή του και το μεταγενέστερο ξεπάγωμα μόνο της απαιτούμενης ποσότητας;
- τυλίγετε τα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο ή πλαστικές σακούλες και εξασφαλίζετε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστελείς;
- μην αφήνετε φρέσκα, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να αποτρέπεται η αύξηση της θερμοκρασίας των δεύτερων;
- τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για μεγαλύτερο διάστημα από τα λιπαρά;

το αλάτι μειώνει τη δυνατή διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων;

- οι γρανίτες, εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την έξοδό τους από την κατάψυξη, μπορούν να προκαλέσουν στο δέρμα εγκαύματα από πάγο;
- είναι σκόπιμο να γράφετε την ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε συσκευασία ώστε να μπορείτε να συνάγετε το χρόνο αποθήκευσης;

7.2 Συμβουλές για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για βέλτιστη απόδοση της συσκευής αυτής:

- βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων του εμπορίου ήταν κατάλληλες στο κατάστημα αγοράς,
- βεβαιωθείτε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα έχουν μεταφερθεί ταχύτατα από το κατάστημα αγοράς στον καταψύκτη,
- μην ανοίγετε το καπάκι συχνά και μην το αφήνετε ανοικτό για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από ό,τι είναι απολύτως απαραίτητο.
- Μετά το ξεπάγωμα, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν μπορούν να καταψυχθούν ξανά.

- Μην υπερβείτε το χρόνο αποθήκευσης που υποδεικνύεται από τους παρασκευαστές των τροφίμων.

8. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.



Η συσκευή αυτή περιέχει υδρογονάνθρακες στην ψυκτική μονάδα της. Οι εργασίες συντήρησης και επαναφόρτισης θα πρέπει επομένως να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

8.1 Τακτικός καθαρισμός

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
3. Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και τα εξαρτήματα με ζεστό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Καθαρίστε προσεκτικά το λάστιχο στο καπάκι.
4. Σκουπίστε πλήρως τη συσκευή.
5. Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.
6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, λειαντικά προϊόντα, ιδιαίτερα αρωματισμένα προϊόντα καθαρισμού ή γυαλιστικά με κερί για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής. Προστατεύστε το σύστημα ψύξης από τυχόν ζημιά.



Ο χώρος του συμπιεστή δεν χρειάζεται καθαρισμό.

Πολλά ιδιοσκευάσματα καθαρισμού για την κουζίνα περιέχουν χημικά που μπορούν να προσβάλουν/ καταστρέψουν τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή. Για το λόγο αυτό συστήνεται το εξωτερικό περιβλήμα της συσκευής να καθαρίζεται μόνο με χλιαρό νερό αφού προσθέσετε και λίγο υγρό για τα πιάτα.

8.2 Απόψυξη του καταψύκτη

Κάντε απόψυξη του καταψύκτη όταν το στρώμα πάγου έχει πάχος περίπου 10-15 mm.

Η καλύτερη περίοδος για την απόψυξη του καταψύκτη είναι όταν περιέχει λίγα ή καθόλου τρόφιμα.

Για να αφαιρέσετε τον πάγο, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αφαιρέστε τα αποθηκευμένα τρόφιμα, τυλίξτε τα με πολλές εφημερίδες και τοποθετήστε τα σε δροσερό μέρος.
3. Αφήστε το καπάκι ανοικτό, αφαιρέστε το πώμα από την αποστράγγιση νερού απόψυξης και συλλέξτε το νερό σε ένα δίσκο. Χρησιμοποιήστε μια ξύστρα για να αφαιρέσετε γρήγορα τον πάγο.
4. Όταν ολοκληρωθεί η απόψυξη, στεγνώστε καλά το εσωτερικό και τοποθετήστε ξανά το πώμα.
5. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
6. Επιλέξτε την κατάλληλη θέση για το ρυθμιστή θερμοκρασίας, ώστε να επιτευχθεί μέγιστη ψύξη και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για περίπου δύο ή τρεις ώρες σε αυτήν τη ρύθμιση.
7. Τοποθετήστε ξανά στο θάλαμο τα τρόφιμα που είχατε αφαιρέσει.



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία για την απόξεση του πάγου, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή διαφορετικά τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας ξεπαγώματος από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής. Η αύξηση της θερμοκρασίας των συσκευασιών κατεψυγμένων τροφίμων κατά τη διάρκεια της απόψυξης μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της διάρκειας αποθήκευσης των τροφίμων με ασφάλεια.

Η ποσότητα πάγου στα τοιχώματα της συσκευής αυξάνει όταν το επίπεδο υγρασίας του εξωτερικού χώρου είναι υψηλό, καθώς και όταν τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν είναι σωστά συσκευασμένα.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
3. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
4. Κάντε απόψυξη και καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα.
5. Αφήστε το καπάκι ανοικτό, ώστε να αποφευχθούν δυσάρεστες οσμές.



Εάν ο θάλαμος πρόκειται να παραμείνει ενεργοποιημένος, ζητήστε από κάποιο άτομο να ελέγχει το θάλαμο ανά τακτά διαστήματα, ώστε να μη χαλάσουν τα τρόφιμα στο εσωτερικό σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

8.3 Περίοδοι εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

9. ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων, αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.

Η αντιμετώπιση των προβλημάτων που δεν αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να διεξάγεται μόνο από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή άλλο κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.



Ακούγονται κάποιοι ήχοι κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης (συμπίεστής, κυκλοφορία ψυκτικού).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερή (και τα τέσσερα πόδια πρέπει να ακουμπούν στο δάπεδο).
Ο συμπίεστής λειτουργεί συνεχώς.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
	Ανοίγετε πολύ συχνά το καπάκι.	Μην αφήνετε το καπάκι ανοικτό για περισσότερο χρόνο από όσο χρειάζεται.
	Το καπάκι δεν έχει κλείσει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά και ότι τα λάστιχα είναι καθαρά και σε καλή κατάσταση.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
	Τοποθετήθηκαν μεγάλες ποσότητες τροφίμων για κατάψυξη ταυτόχρονα.	Περιμένετε μερικές ώρες και ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία.
	Τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στη συσκευή είχαν πολύ υψηλή θερμοκρασία.	Περιμένετε μέχρι τα τρόφιμα να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Η θερμοκρασία στο χώρο εγκατάστασης της συσκευής είναι πολύ υψηλή, με αποτέλεσμα η λειτουργία της να μην είναι αποτελεσματική.	Μειώστε τη θερμοκρασία στο χώρο εγκατάστασης της συσκευής.
Έχει ανάψει η λυχνία συναγερμού υψηλής θερμοκρασίας.	Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη είναι πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας».
	Ο θάλαμος τέθηκε πρόσφατα σε λειτουργία και η θερμοκρασία είναι ακόμη πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας».
Υπάρχει υπερβολικός πάγος.	Τα προϊόντα δεν είναι συσκευασμένα σωστά.	Συσκευάστε σωστά τα προϊόντα.
	Το καπάκι δεν έχει κλείσει καλά ή δεν κλείνει ερμητικά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά και ότι τα λάστιχα είναι καθαρά και σε καλή κατάσταση.
	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
	Δεν έχει τοποθετηθεί σωστά το πώμα αποστράγγισης νερού.	Τοποθετήστε σωστά το πώμα αποστράγγισης νερού.
Το καπάκι δεν κλείνει εντελώς.	Υπάρχει υπερβολικός πάγος.	Απομακρύνετε τον υπερβολικό πάγο.
	Το λάστιχο στο καπάκι έχει ακαθαρσίες ή κολλάει.	Καθαρίστε το λάστιχο στο καπάκι.
	Οι συσκευασίες των τροφίμων εμποδίζουν το καπάκι.	Τοποθετήστε τις συσκευασίες σωστά. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο που υπάρχει στη συσκευή.
Το καπάκι ανοίγει δύσκολα.	Το λάστιχο στο καπάκι έχει ακαθαρσίες ή κολλάει.	Καθαρίστε το λάστιχο στο καπάκι.
	Η βαλβίδα είναι φραγμένη.	Ελέγξτε τη βαλβίδα.
Δεν λειτουργεί ο λαμπτήρας.	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση του λαμπτήρα».
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη είναι πολύ υψηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Το καπάκι δεν κλείνει ερμητικά ή δεν έχει κλείσει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά και ότι το λάστιχο είναι καθαρό και σε καλή κατάσταση.

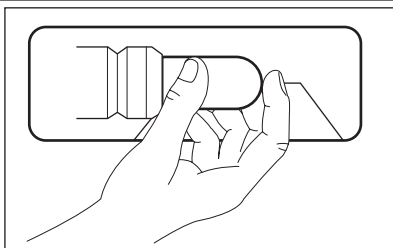
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
	Η πρόψυξη της συσκευής πριν από την κατάψυξη δεν ήταν επαρκής.	Η συσκευή πρέπει να προψύχεται για αρκετή ώρα.
	Τοποθετήθηκαν μεγάλες ποσότητες τροφίμων για κατάψυξη ταυτόχρονα.	Περιμένετε μερικές ώρες και ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία. Την επόμενη φορά, τοποθετήστε μικρότερες ποσότητες τροφίμων για κατάψυξη ταυτόχρονα.
	Τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στη συσκευή είχαν πολύ υψηλή θερμοκρασία.	Περιμένετε μέχρι τα τρόφιμα να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Τα προϊόντα για κατάψυξη έχουν τοποθετηθεί πολύ κοντά το ένα στο άλλο.	Τοποθετήστε τα προϊόντα με τέτοιο τρόπο, ώστε να υπάρχει κυκλοφορία κρύου αέρα ανάμεσά τους.
	Ανοίγετε συχνά το καπάκι.	Προσπαθήστε να ανοίγετε το καπάκι λιγότερο συχνά.
	Έχετε αφήσει το καπάκι ανοικτό για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Μην αφήνετε το καπάκι ανοικτό για περισσότερο χρόνο από όσο χρειάζεται.
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη είναι πολύ χαμηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
Η συσκευή δεν λειτουργεί καθόλου. Δεν λειτουργεί ούτε η ψύξη ούτε ο φωτισμός.	Δεν έχει συνδεθεί σωστά το φις στην πρίζα.	Συνδέστε σωστά το φις τροφοδοσίας.
	Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	Επιχειρήστε να συνδέσετε μια άλλη ηλεκτρική συσκευή στην πρίζα.
	Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Δεν υπάρχει τάση ρεύματος στην πρίζα (επιχειρήστε να συνδέσετε μια άλλη συσκευή στην πρίζα).	Καλέστε έναν ηλεκτρολόγο.

9.1 Σέρβις

Εάν η συσκευή συνεχίζει να μη λειτουργεί σωστά μετά τους παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

Για ταχύτερη εξυπηρέτηση, δηλώστε το μοντέλο και τον αριθμό σειράς της συσκευής σας. Οι πληροφορίες αυτές βρίσκονται στο πιστοποιητικό εγγύησης ή στην πινακίδα χαρακτηριστικών στην εξωτερική δεξιά πλευρά της συσκευής.

9.2 Αντικατάσταση του λαμπτήρα



1. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
2. Αντικαταστήστε το χρησιμοποιημένο λαμπτήρα με ένα νέο λαμπτήρα ίδιας ισχύος και ειδικά σχεδιασμένο για οικιακές συσκευές. (η μέγιστη ισχύς αναγράφεται στο κάλυμμα του λαμπτήρα)
3. Συνδέστε το φως στην πρίζα.
4. Ανοίξτε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας ανάβει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφαιρείτε το κάλυμμα του λαμπτήρα κατά την αντικατάσταση.
Μη χρησιμοποιήσετε τον καταψύκτη εάν το κάλυμμα του λαμπτήρα έχει φθαρεί ή λείπει.

10. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

10.1 Τοποθέτηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την απόρριψη μιας παλιάς συσκευής με κλειδαριά ή μάνδαλο στο καπάκι, βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα αυτά δεν λειτουργούν, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος παγίδευσης παιδιών στο εσωτερικό της συσκευής.



Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, η πρόσβαση στο φως πρέπει να είναι ελεύθερη.

Η συσκευή αυτή μπορεί να εγκατασταθεί σε στεγνό, καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο (γκαραζ ή κελάρι), αλλά για βέλτιστη απόδοση εγκαταστήστε την σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων της συσκευής:

Κλιματική κατηγορία	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN	+10°C έως + 32°C
N	+16°C έως + 32°C
ST	+16°C έως + 38°C
T	+16°C έως + 43°C

10.2 Ηλεκτρική σύνδεση

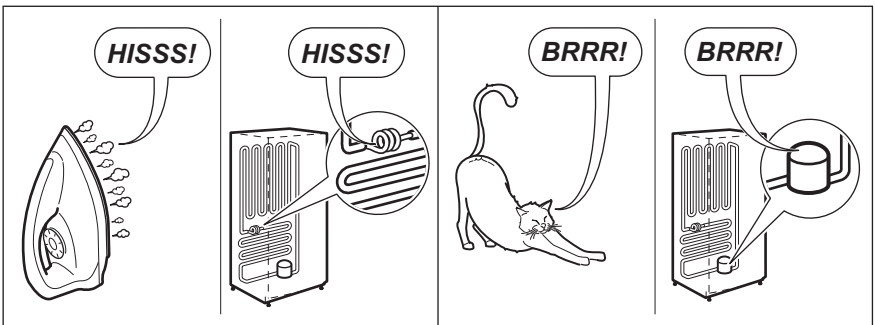
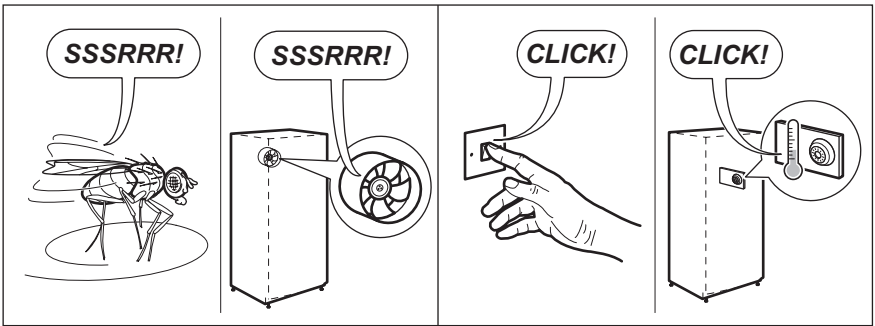
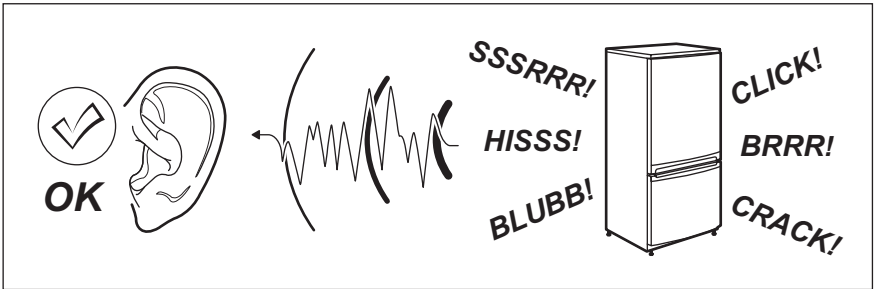
Πριν από τη σύνδεση, επαληθεύστε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της παροχής σας.
Η συσκευή πρέπει να γειώνεται. Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μια επαφή γι' αυτό το σκοπό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια μεμονωμένη γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο. Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας, ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη.
Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ακόλουθες Οδηγίες της. ΕΟΚ.

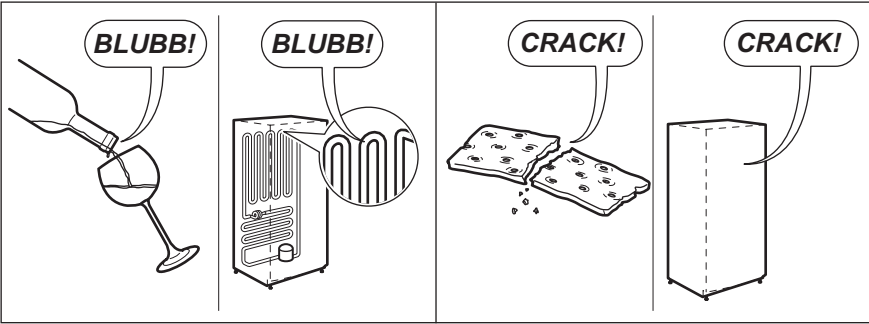
10.3 Απαιτήσεις εξαερισμού

1. Τοποθετήστε τον καταψύκτη σε οριζόντια θέση και σε σταθερή επιφάνεια. Ο θάλαμος πρέπει να στηρίζεται και στα τέσσερα πόδια.
 2. Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και τον πίσω τοίχο είναι 5 cm.
 3. Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και τα πλαϊνά τμήματα είναι 5 cm.
- Η ροή αέρα πίσω από τη συσκευή πρέπει να είναι επαρκής.

11. ΘΟΡΥΒΟΣ

Ακούγονται κάποιοι ήχοι κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας (συμπιεστής, κυκλοφορία ψυκτικού υγρού).





12. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις	Ύψος × Πλάτος × Βάθος (mm):	Περισσότερα τεχνικά στοιχεία παρέχονται στην πινακίδα χαρακτηριστικών στην εξωτερική δεξιά πλευρά της συσκευής.
	876 × 1336 × 665	
Χρόνος ανόδου	31 ώρες	

13. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο .

Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

INNHold

1. SIKKERHETSANVISNINGER	30
2. PRODUKTBEKRIVELSE	32
3. BRUK	33
4. BETJENINGSPANEL	33
5. FØRSTE GANGS BRUK	33
6. DAGLIG BRUK	34
7. NYTTIGE TIPS OG RÅD	35
8. STELL OG RENGJØRING	35
9. HVA MÅ GJØRES, HVIS...	36
10. MONTERING	39
11. STØY	40
12. TEKNISKE DATA	41

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt bygget på erfaring gjennom flere tiår. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com



Registrere produktet ditt for å få bedre service:
www.electrolux.com/productregistration



Kjøpe tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer.



Advarsel/Forsiktig - Sikkerhetsinformasjon.



Generelle informasjon og tips



Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSANVISNINGER

For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk, bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker apparatet for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med apparatet hvis du selger eller flytter det, slik at alle brukerne får informasjon om bruk og sikkerhet så lenge apparatet benyttes.

Av grunner som angår personsikkerhet eller materiell skade er det viktig at alle instruksjonene i bruksanvisningen blir fulgt. Produsenten overtar intet ansvar for skader som er forårsaket av at instruksjonene ikke er blitt fulgt.

1.1 Sikkerhet for barn og personer med reduserte evner

- Dette apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Hold øye med barn, slik at de ikke leker med apparatet.

- Hold all emballasje borte fra barn. Det foreligger kveldningsfare.
- Når apparatet skal vrakes: Trekk støpselet ut av stikkkontakten, kutt av nettkabelen (så nær inntil apparatet som mulig) og fjern døren for å forhindre at lekende barn kan få elektrisk støt eller kan lukke seg selv inne i apparatet.
- Dersom dette apparatet, som er utstyrt med magnetiske dørpakninger, skal erstattes et gammelt apparat med fjærlås (smekklås) på døren eller lokket, er det viktig at du ødelegger smekklåsen før du kasserer det gamle apparatet. Dette forhindrer at det gamle apparatet utgjør en dødsfelle for et barn.

1.2 Generelt om sikkerhet



ADVARSEL

Hold ventilasjonsåpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen fri for hindringer.

- Produktet er beregnet på oppbevaring av matvarer og/eller drikkevarer i en vanlig husholdning og lignende steder som:
 - personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårder og av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;
 - "bed and breakfast"-miljøer;
 - catering og lignende ikke-detaljhandel.
- Ikke bruk mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler for å fremskynde avrimingen.
- Ikke bruk andre elektriske apparater (for eksempel iskremmaskiner) inne i et kjøleskap, med mindre de er godkjent for dette av produsenten.
- Ikke skad kjølekretsen.
- Kjølekretsen i skapet er fylt med kjølemeddelet isobutan (R600a), som er en naturlig og meget miljøvennlig gass, men som likevel er brennbar.

Pass på at ingen deler av kjølekretsen blir skadet under transport og installasjon av skapet.

Dersom kjølekretsen skulle bli skadet:

- unngå åpen flamme eller kilder som avgir gnist
- luft godt ut i rommet der skapet står.
- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller foreta noen form for endringer på produktet. Hvis strømkabelen blir skadet, kan dette forårsake kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.



ADVARSEL

Alle elektriske komponenter (strømledning, støpsel, kompressor) må skiftes av et autorisert serviceverksted eller en elektriker for å unngå fare.

1. Strømkabelen må ikke forlenges med skjoteledning.
 2. Pass på at støpselet ikke ligger i klem eller kommer i skade på baksiden av produktet. Et støpsel som ligger i klem eller som kommer i skade kan bli overopphetet og forårsake brann.
 3. Pass på at produktets hovedstøpsel er tilgjengelig.
 4. Ikke trekk i strømkabelen.
 5. Dersom stikkkontakten sitter løst, må du ikke sette støpselet inn i den. Det er fare for strømstøt eller brann.
 6. Du må ikke bruke produktet uten at lampedekselet (avhengig av modell) til den innvendige belysningen er montert.
- Dette produktet er tungt. Vær forsiktig når du flytter det.
 - Ikke ta ut varer fra fryseseksjonen eller berør dem med våte/fuktige hender, da dette kan forårsake hudskader eller frostskaader.
 - Ikke utsett produktet for direkte sollys over lengre tid.
 - Lyspærene (avhengig av modell) som brukes i dette produktet, er spesialpærer kun beregnet på husholdningsapparat. De egner seg ikke til rombelysning.

1.3 Daglig bruk

- Ikke sett varme gryter på plastdelene i apparatet.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass eller væske i apparatet. De kan eksplodere.
- Ikke plasser matvarer direkte mot ventilasjonsåpningen på bakveggen. (Hvis produktet er FrostFree)
- Frosne matvarer må ikke fryses inn igjen når de har vært int.
- Oppbevar frosne ferdigretter i samsvar med instruksjonene fra ferdigrett-produenten.
- Anbefalingene til oppbevaring fra apparatets produsent må følges nøye. Les instruksjonene i de gjeldende avsnittene.
- Ikke plasser drikkevarer med kullsyre eller musserende vin i fryseseksjonen, for det dannes trykk på beholderen som

kan føre til at den eksploderer, som igjen kan skade apparatet.

- Ispinner kan forårsake frostskaader hvis de spises like etter at de er tatt ut av fryseren.

1.4 Rengjøring og stell

- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før vedlikeholds- eller rengjøringsarbeid.
- Ikke bruk metallredskaper til rengjøring av apparatet.
- Ikke bruk skarpe redskaper til å fjerne rim fra apparatet. Bruk en plastskrape.

1.5 Installasjon



Følg nøye instruksjonene i avsnittene for tilkopling til strømnettet.

- Pakk ut apparatet og kontroller at det ikke er skadet. Ikke kople til et skadet apparat. Meld øyeblikkelig fra i butikken der du kjøpte apparatet om eventuelle skader. I så fall må du ta vare på emballasjen.
- Vi anbefaler at du venter i minst fire timer før du tilkople apparatet, slik at oljen kan samle seg i kompressoren.
- Det må være tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt hele apparatet, ellers kan apparatet overopphetes. Følg instruksjonene som gjelder installasjonen for å oppnå tilstrekkelig ventilasjon.
- Apparatet må ikke oppstilles i nærheten av en radiator eller komfyr.
- Pass på at støpselet til forsyningsnettet er tilgjengelig etter monteringen av apparatet.

1.6 Service

- Alt elektrisk arbeid som er nødvendig i forbindelse med vedlikehold av dette apparatet må utføres av en faglært elektriker eller annen kompetent person.
- Dette produktet må kun repareres av autorisert servicesenter, og det må kun brukes originale reservedeler.

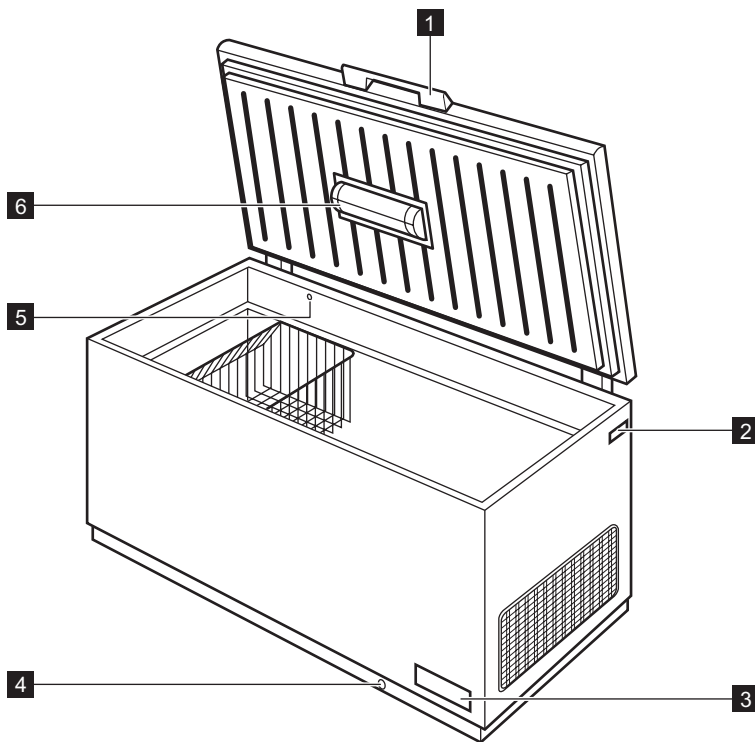
1.7 Miljøvern



Dette apparatet inneholder ikke gasser som skader ozonlaget, hverken i kjølekretsen eller i isolasjonsmaterialet. Dette apparatet skal ikke avhendes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser: apparatet skal av-

fallsbehandles i samsvar med gjeldende bestemmelser om avfallsbehandling. Disse får du hos kommunen der du bor. Unngå at kjøleenheten blir skadet, særlig på baksiden i nærheten av varmeveksleren. Materialene i dette apparatet som er merket med symbolet ♻, kan gjenvinnes.

2. PRODUKTBESKRIVELSE



1 Håndtaket på lokket

2 Typeskilt

3 Betjeningspanel og termostadbryter

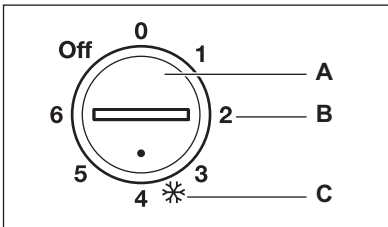
4 Tine vannavløp

5 Ventil: enkelt å gjenåpne lokket

6 Lampe

3. BRUK

3.1 Slå på



- A** Termostatbryter
B Halv mengde-posisjon
C Full mengde-posisjon

Sett støpslet i stikkontakten.

Drei termostatbryteren til Full mengde-posisjonen og la produktet gå i 24 timer slik at det når riktig temperatur før du setter inn mat.

Juster termostatbryteren i henhold til mengden matvarer.

3.2 Slå av

Drei termostatbryteren til "OFF"-posisjonen for å slå av.

3.3 Regulere temperaturen

Temperaturen inne i produktet kontrolleres av termostatbryteren som er plassert på betjeningspanelet.

Gå frem som følger for å betjene produktet:

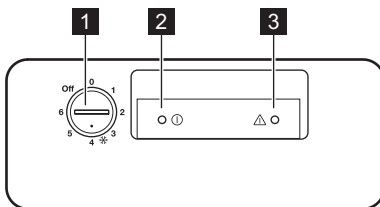
- Drei termostatbryteren mot lavere innstillinger for å oppnå mindre kjøleeffekt.
- Drei termostatbryteren mot høyere innstillinger for å oppnå større kjøleeffekt.



Hvis mindre mengder mat skal fryses, er Halv mengde-innstillingen den mest passende.

Hvis større mengder mat skal fryses, er Full mengde-innstillingen den mest passende.

4. BETJENINGSPANEL



- 1** Termostatbryter
2 Kontrollampe

3 Alarmlys for høy temperatur

4.1 Høy temperatur-alarm

Temperaturøkning i fryseren (for eksempel på grunn av strømbrydd) vises ved at alarmlampen tennes

Ikke legg mat inn i fryseren i løpet av en alarmfase.

Når normale forhold er gjenopprettet, slår alarmlampen seg av automatisk.

5. FØRSTE GANGS BRUK

5.1 Rengjøre inne i apparatet

Før du tar apparatet i bruk, må du vaske det innvendig samt alt utstyret i lukket

vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel for å fjerne den typiske lukten i flunkende nye apparater. Husk å tørke nøye.



Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, da dette vil skade overflaten.

6. DAGLIG BRUK

6.1 Innfrysing av ferske matvarer

Fryseseksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frosen og dypfrossen mat over lengre tid. Maksimal mengde mat som kan innfrys på 24 timer er spesifisert på **typeskiltet** 3)

Innfrysingen tar ca. 24 timer. I løpet av denne perioden må du ikke legge inn flere matvarer som skal fryses.

6.2 Oppbevaring av frosne matvarer

Når produktet slås på for første gang, eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, må du la det stå på i minst 24 timer med termostatbryteren i Full mengde-posisjon før du legger inn matvarer.



Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrudd, og hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling).

6.3 Åpne og lukke lokket

Siden lokket er utstyrt med en tett lukkende pakning, er det ikke lett å åpne lokket igjen like etter at det ble lukket (pga. vakuemet som dannes i fryseren).

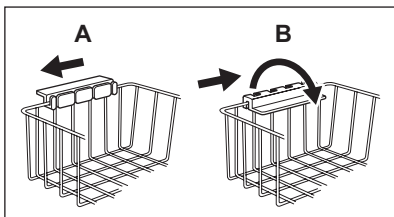
Vent noen minutter før du åpner lokket igjen. Vakuumentilen gjør det lettere å åpne lokket.



ADVARSEL

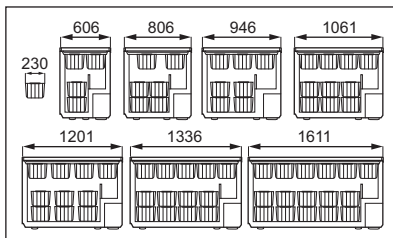
Du må aldri bruke makt for å åpne lokket.

6.4 Oppbevaringskurver



Heng kurvene på den øvre kanten av fryseren (A) eller plassere dem nede i fryseren (B). Vri og lås håndtakene for disse to posisjonene som vist på bildet.

3) Se etter i "Tekniske data"



Kurvene vil gli inn i hverandre. De følgende bildene viser hvor mange kurver som kan plasseres i de forskjellige frysermodellene. Ekstra kurver kan skaffes hos forhandleren.

7. NYTTIGE TIPS OG RÅD

7.1 Tips til frysing

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- maksimal mengde matvarer som kan innfrysnes i løpet av ett døgn er oppført på typeskiltet;
- innfrysingen tar et døgn. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden;
- kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt rensset bør innfrysnes;
- pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfrysnes raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke;
- pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette;
- ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse;
- magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid;

- saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskaader på huden;
- det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

7.2 Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at apparatet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- passe på at kjøpte ferdigretter har vært oppbevart på riktig måte i butikken;
- passe på at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid;
- at lokket ikke åpnes for ofte, og at det ikke står åpent lenger enn nødvendig.
- Når maten er tint, bederves den raskt og kan ikke fryses inn igjen.
- Ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

8. STELL OG RENGJØRING



OBS

Trekk støpselet ut av stikkontakten før du starter enhver rengjøring av apparatet.



Dette apparatet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten: Vedlikehold og påfylling skal derfor kun utføres av autorisert tekniker.

8.1 Regelmessig rengjøring

1. Slå av apparatet.
2. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
3. Gjør fryseren og tilbehørt rent med jevne mellomrom med varmt vann og såpe. Rengjør lokkpakningen grundig.
4. Tørk apparatet grundig.

5. Sett støpselet inn i stikkkontakten.
6. Slå apparatet på.

**OBS**

Ikke bruk vaskemiddel, slipende produkter, parfymerte rengjøringsprodukter eller poleringsmidler til å rengjøre innsiden
Unngå å skade kjølesystemet.



Det er ikke behov for å rengjøre området rundt kompressororen.

Mange kjøkkenrengjøringsprodukter inneholder kjemikalier som angriper/skader plastdelene som er brukt i dette apparatet. Derfor anbefaler vi at utsiden av dette apparatet kun rengjøres med varmt vann tilslutt litt flytende oppvaskmiddel.

8.2 Avriming av fryseren

Avrim fryseren når rimlaget er blitt ca. 10-15 mm tykt.

Den beste tiden å avrime fryseren er når den inneholder lite.

Gå frem som følger for å fjerne rim:

1. Slå av apparatet.
2. Ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avisapir og plasser dem på et kaldt sted.
3. La lokket stå åpent, ta ut pluggen fra avløpet for tint vann og samle opp alt smeltevann på et brett. Bruk en skrape til å fjerne isen fort.
4. Når avrimingen er ferdig, tørk innsiden av apparatet grundig og sett pluggen inn igjen.
5. Slå apparatet på.

6. Still termostatbryteren på maksimal kjøling og la apparatet gå i to eller tre timer med denne innstillingen.
7. Legg matvarene inn i seksjonen igjen.



Du må aldri bruke skarpe metalredskaper for å skrape rim, for apparatet kan bli skadet. Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere. Dersom temperaturen stiger i de frosne matvarepakkene under avrimingsprosessen, kan sikker oppbevaringstid bli kortere.

Mengden av frost på veggene i produktet økes med det høye nivået av luftfuktighet utenfor produktet og hvis den frosne maten ikke er pakket godt.

8.3 Perioder uten bruk

Dersom apparatet ikke skal brukes over et lengre tidsrom, tas følgende forholdsregler:

1. Slå av apparatet.
2. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
3. Fjern alle matvarer.
4. Rengjør apparatet og alt tilbehør.
5. La lokket stå åpent for å hindre at det dannes seg ubehagelig lukt.



Dersom du lar apparatet være i drift, bør du be noen om å kontrollere det fra tid til annen for å sikre at ikke matvarene blir ødelagt ved eventuelt strømbrudd.

9. HVA MÅ GJØRES, HVIS...

**OBS**

Før feilsøking skal støpselet trekkes ut av stikkkontakten. Feil som ikke er oppført i feilsøkingsslisten i denne bruksanvisningen, skal kun utbedres av kvalifisert elektriker eller faglært person.



Apparatet lager lyder under normal drift (kompressor, sirkulering av kjølevæske).

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet lager høye lyder.	Apparatet står ikke støtt.	Kontroller om apparatet står støtt (alle fire føtter skal berøre gulvet).
Kompressoren arbeider uavbrutt.	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Still inn en høyere temperatur.
	Lokket har vært åpnet for ofte.	Ikke la lokket stå åpent lenger enn nødvendig.
	Lokket lukker ikke riktig.	Kontroller om lokket lukker godt og pakningen er uskadd og ren.
	Store matvaremengder var lagt i fryseren for nedfrysing samtidig.	Vent i noen timer og kontroller temperaturen igjen.
	Mat som er plassert i apparatet er for varm.	La all mat kjøles til romtemperatur før den settes i fryseren.
	Temperaturen i rommet der apparatet står, er for høy til effektiv drift.	Forsøk å redusere temperaturen i rommet der apparatet står.
Alarmlys for høy temperatur er tent.	Det er for høy temperatur i fryseren.	Se etter i "Alarm for høy temperatur".
	Fryseboksen er nettopp slått på og temperaturen er fortsatt for høy.	Se etter i "Alarm for høy temperatur".
Det er for mye rim og is.	Matvarene er ikke riktig innpakket.	Pakk inn maten skikkelig.
	Lokket er ikke riktig stengt eller lukker ikke tett.	Kontroller om lokket lukker godt og pakningen er uskadd og ren.
	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Still inn en høyere temperatur.
	Pluggen for drenering av smelte vann sitter ikke riktig.	Plasser dreneringspluggen slik at den sitter riktig.
Lokket lukker ikke helt.	Det er for mye rim.	Fjern rimet.
	Pakningene på lokket er skitne eller klebrige.	Rengjør lokkpakningene.
	Lokket blokkeres av pakker med matvarer.	Arranger matvarene på riktig måte. Se etiketten på apparatet.
Det er vanskelig å åpne lokket.	Pakningene på lokket er skitne eller klebrige.	Rengjør lokkpakningene.
	Ventilen er blokkert.	Kontroller ventilen.

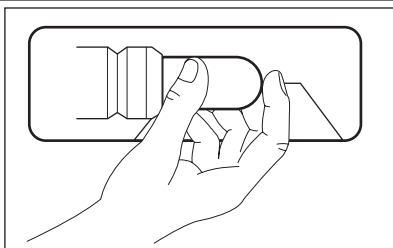
Problem	Mulig årsak	Løsning
Lampen lyser ikke.	Pæren er defekt.	Se etter i "Skifte lyspære".
Det er for høy temperatur i fryseren.	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Still temperaturen lavere.
	Lokket lukker ikke tett eller er ikke riktig stengt.	Kontroller om lokket lukker godt og pakningen er uskadd og ren.
	Apparatet var ikke tilstrekkelig nedkjølt før nedfrysing.	Nedkjøl apparatet i lenge nok.
	Store matvaremengder var lagt i fryseren for nedfrysing samtidig.	Vent i noen timer og kontroller temperaturen igjen. Neste gang bør du legge ned mindre matvaremengder som skal nedfrys på en gang.
	Mat som er plassert i apparatet er for varm.	La all mat kjøles til romtemperatur før den settes bort i fryseren.
	Produkter som skal fryses er plassert for nær hverandre.	Plasser produktene slik at kaldluft kan sirkulere rundt dem.
	Lokket har vært åpnet ofte.	Prøv å ikke åpne lokket så ofte.
	Lokket har vært åpent i lengre tid.	Ikke la lokket stå åpent lenger enn nødvendig.
Det er for kaldt i fryseren.	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Still inn en høyere temperatur.
Apparatet virker ikke i det hele tatt. Verken kjøling eller lys virker.	Støpslet er ikke satt ordentlig i stikkontakten.	Sett støpselet riktig inn i stikkontakten.
	Apparatet får ikke strøm.	Forsøk å koble et annet elektrisk apparat i stikkontakten.
	Apparatet er ikke slått på.	Slå apparatet på.
	Stikkontakten er ikke spenningsførende (forsøk å koble et annet elektrisk apparat i den).	Ring en elektriker.

9.1 Kundeservice

Dersom apparatet ikke virker riktig etter kontrollene nevnt ovenfor er utført, kontakt nærmeste servicesenter. For å oppnå rask service, er det viktig at du spesifiserer modellen og serienumme-

ret til apparatet når du ber om service. Denne informasjonen finner du på typeskiltet som er plassert på ytersiden av apparatets høyreside.

9.2 Skifte lyspære



1. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Skift den brukte pæren med en ny pære med samme effekt og som er spesielt beregnet på husholdningsprodukter. (makseffekten er angitt på lampedeckslet)
3. Sett støpselet inn i stikkontakten.
4. Åpne lokket. Påse at lampen tennes.



ADVARSEL

Ikke fjern lampedeckslet ved utskifting.
Ikke bruk fryseren dersom lampedeckslet er skadd eller mangler.

10. MONTERING

10.1 Plassering



ADVARSEL

Dersom du vraker et gammelt apparat som er utstyrt med lås eller smekklås på lokket, må du passe på at det blir gjort ubrukelig for å forhindre at barn kan stenge seg inne.



Apparatets støpsel må være tilgjengelig også etter at apparatet er installert.

Dette apparatet kan installeres i et tørt, godt ventilert rom innendøres (garasje eller en kjeller), men for optimal effekt bør det plasseres på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på typeskiltet

Klima-klasse	Rommets temperatur
SN	+10 °C til +32 °C
N	+16 °C til +32 °C
ST	+16 °C til +38 °C
T	+16 °C til +43 °C

10.2 Elektrisk tilkopling

Før du setter støpselet inn i stikkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.

Apparatet skal jordes. Støpslet på nettledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordnet, skal apparatet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt. Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

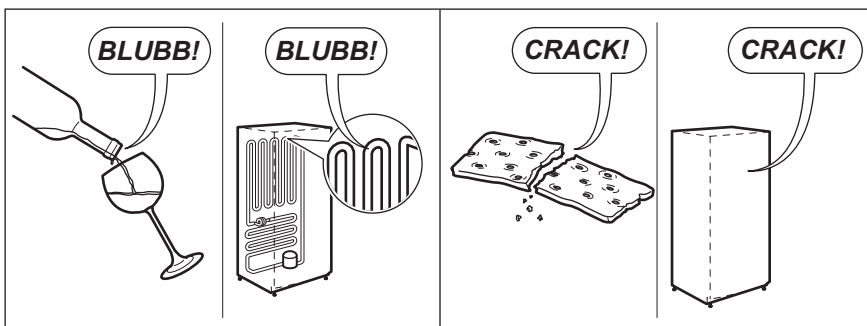
10.3 Krav til ventilasjon

1. Set fryseren i vannrett stilling på en vannrett overflate. Fryserboksen må stå på alle fire føttene.
 2. Sørg for at avstanden mellom apparatet og bakveggen er 5 cm.
 3. Sørg for at avstanden mellom apparatet og sideveggene er 5 cm.
- Luftstrømmen bak apparatet må være tilstrekkelig.

11. STØY

Fryseren lager lyder under normal drift
(kompressor, sirkulering av kjølevæske).





12. TEKNISKE DATA

Mål	Høyde x bredde x dybde (mm):	Ytterligere teknisk informasjon finner du på typeskiltet til høyre på apparatets utside.
	876 x 1336 x 665	
Tid for temperaturøkning	31 timer	

13. MILJØVERN

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med

symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

СОДЕРЖАНИЕ

1. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	43
2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	46
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ	47
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	47
5. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	48
6. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	48
7. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	49
8. УХОД И ОЧИСТКА	50
9. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ	51
10. УСТАНОВКА	54
11. ШУМ	54
12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	56

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.

Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности. В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.

Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

1.2 Общие правила техники безопасности



ВНИМАНИЕ!

Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.

- Данный прибор предназначен для хранения продуктов питания и (или) напитков в бытовых или аналогичных с ними условиях, как то:
 - в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
 - в сельских жилых домах, для использования клиентами отелей, мотелей и других мест проживания;
 - в мини-гостиницах типа «ночлег плюс завтрак»;
 - на предприятиях питания и в аналогичных нерозничных сферах применения.
- Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения контура холодильника.
- Холодильный контур прибора содержит хладагент изобутан (R600a) – безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный природный газ.

При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждения компонентов контура холодильника.

В случае повреждения контура холодильника:

- не допускайте использования открытого пламени и источников возгорания;
- тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию,

возникновению пожара и/или поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание несчастных случаев замену любых электротехнических деталей (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещается удлинять сетевой шнур.
 2. Убедитесь, что вилка сетевого шнура не раздавлена и не повреждена задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная вилка сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
 3. Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
 4. Не тяните за сетевой шнур.
 5. Если в розетке плохой контакт, не вставляйте в нее вилку кабеля питания. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
 6. Запрещается эксплуатировать прибор без плафона (если он предусмотрен конструкцией) лампы внутреннего освещения.
- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.
 - Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильнике мокрыми или влажными руками: это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
 - Не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей.
 - В приборе используются специальные лампы (если предусмотрено конструкцией), предназначенные только для бытовых приборов. Они не подходят для освещения помещений.

1.3 Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты, перекрывая вентиляционное отверстие у задней стенки

(если прибор относится к виду приборов «Без образования инея»).

- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.
- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.
- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

1.4 Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.

1.5 Установка



При подключении к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующем параграфе.

- Распакуйте прибор и убедитесь в отсутствии повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Перед тем как включать прибор, рекомендуется подождать не менее четырех часов, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг прибора достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае он может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.

- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь в наличии доступа к розетке после установки прибора.

1.6 Обслуживание

- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

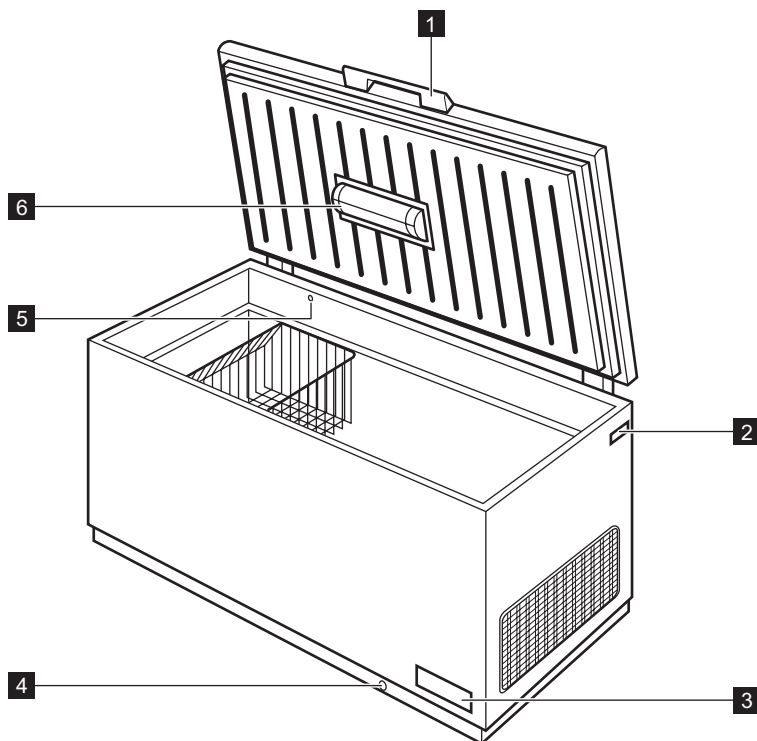
1.7 Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего при-

бора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом , пригодны для вторичной переработки.

2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



1 Ручка крышки

2 Табличка с техническими данными

3 Панель управления и регулятор температуры

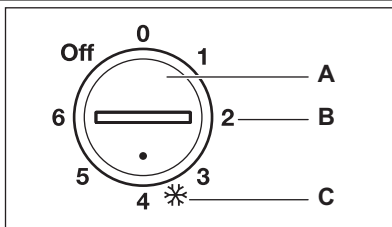
4 Слив для талой воды

5 Клапан, упрощающий открывание крышки

6 Освещение

3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

3.1 Включение



- A** Регулятор температуры
B Положение половинной загрузки
C Положение полной загрузки

Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. Перед размещением внутри прибора продуктов поверните регулятор температуры на отметку «Полная загрузка» и дайте прибору проработать 24 часа для установления надлежащей температуры. Подберите положение регулятора температуры согласно количеству хранящихся продуктов.

3.2 Выключение

Чтобы выключить прибор, поверните регулятор температуры на отметку «OFF».

3.3 Регулировка температуры

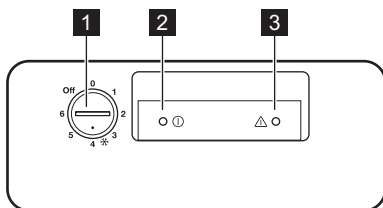
Температура внутри прибора регулируется при помощи регулятора температуры, расположенного на панели управления. Чтобы привести прибор в действие, выполните следующие операции:

- Поверните регулятор температуры по направлению к нижним положениям, чтобы установить минимальный холод.
- Поверните регулятор температуры по направлению к верхним положениям, чтобы установить максимальный холод.



Если объем продуктов для замораживания невелик, лучше всего подойдет настройка «Половинная загрузка». Если объем продуктов для замораживания ощутим, лучше всего подойдет настройка «Полная загрузка».

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1** Регулятор температуры
2 Сигнальный индикатор
3 Сигнальный индикатор высокой температуры

4.1 Оповещение о высокой температуре

На повышение температуры в морозильнике (например, из-за перебоя в подаче электропитания) указывает свечение сигнального индикатора.

Пока светится сигнальный индикатор, не помещайте продукты в морозильник. При восстановлении нормальных условий сигнальный индикатор автоматически погаснет.

5. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

5.1 Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.



Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

6. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

6.1 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на **табличке технических данных**⁴⁾ Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты для замораживания.

6.3 Открывание и закрывание крышки

Поскольку крышка оснащена плотно прилегающим уплотнителем, ее нелегко открыть вскоре после закрывания (из-за образования вакуума внутри).

Подождите несколько минут, прежде чем снова открывать прибор. Вакуумный клапан облегчает открывание крышки.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не тяните за ручку с чрезмерной силой.

6.2 Хранение замороженных продуктов

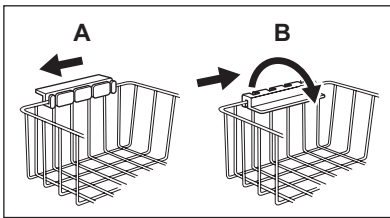
При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 24 часов, установив регулятор температуры на отметку «Полная загрузка».



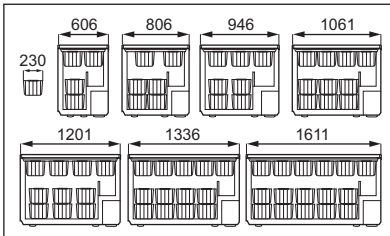
При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных «время повышения температуры», замороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

⁴⁾ См. раздел «Технические данные»

6.4 Корзины для хранения



Навешивайте корзины на верхний край морозильника (А) или ставьте их внутрь морозильника (В). Поворачивайте и фиксируйте ручки в одном из двух положений, показанных на иллюстрации.



Корзины задвигаются друг в друга.

На следующих иллюстрациях показано, сколько корзин помещается в различных моделях морозильников.

Дополнительные корзины можно приобрести в местном сервисном центре.

7. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

7.1 Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке технических данных;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;
- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных

продуктов во избежание повышения температуры последних;

- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

7.2 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальный интервал времени между приобретением замороженных продуктов в магазине и их помещением в морозильник;
- не открывать крышку слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.

- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

8. УХОД И ОЧИСТКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.



В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

8.1 Периодическая чистка

1. Выключите прибор.
2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Регулярно мойте прибор и принадлежности теплой водой с нейтральным мылом. Осторожно почистите уплотнитель крышки.
4. Полностью просушите прибор.
5. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
6. Включите прибор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для чистки внутренней поверхности прибора не используйте моющие и абразивные средства, чистящие средства с сильным запахом и полировальные пасты. Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.



Место расположения компрессора не нуждается в чистке.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, которые могут повредить пластмассовые детали прибора. Поэтому рекомендуется чистить корпус этого прибора только теплой водой с добавлением небольшого количества моющего средства.

8.2 Размораживание морозильника

Размораживайте морозильник, когда слой инея достигнет толщины 10-15 мм.

Морозильник лучше всего размораживать, когда в нем совсем нет или очень мало продуктов.

Для удаления инея выполните следующее:

1. Выключите прибор.
2. Извлеките из него все продукты, заверните их в несколько слоев газетной бумаги и поместите в прохладное место.
3. Оставьте крышку открытой, извлеките пробку из отверстия канала для слива талой воды и соберите всю талую воду в поддон. Чтобы быстро удалить лед, можно воспользоваться скребком.
4. После завершения размораживания тщательно протрите внутренние поверхности и установите пробку на место.
5. Включите прибор.
6. Установите регулятор температуры на максимальный холод и дайте прибору поработать с такой настройкой в течение двух-трех часов.
7. Уложите ранее извлеченные продукты обратно в морозильное отделение.



Для удаления инея не допускается применение острых металлических предметов во избежание повреждения прибора. Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания. Повышение температуры упаковок с замороженными продуктами при размораживании может привести к сокращению безопасного срока их хранения. При высокой влажности воздуха в помещении или ненадлежащей упаковке продуктов слой инея на стенках прибора может увеличиваться.

8.3 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Выключите прибор.

2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Удалите все продукты.
4. Разморозьте и вымойте прибор и все принадлежности.
5. Оставьте крышку открытой для предотвращения образования неприятных запахов.



Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверить его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

9. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед устранением неисправностей извлекайте вилку сетевого кабеля из розетки.
Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный электрик или уполномоченный специалист.



При нормальных условиях эксплуатации слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, прочно ли стоит прибор (все четыре ножки должны стоять на полу).
Компрессор работает непрерывно.	Неправильно задана температура.	Задайте более высокую температуру.
	Часто открывалась крышка.	Не оставляйте крышку открытой дольше, чем это необходимо.
	Крышка неправильно закрыта.	Проверьте, чтобы крышка хорошо закрывалась, а уплотнитель не имел повреждений и был чистым.
	Одновременно положено слишком большое количество продуктов для замораживания.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Продукты, помещенные в морозильник, были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Температура в помещении, где находится прибор, слишком высока для его эффективной работы.	Попытайтесь понизить температуру в помещении, где находится прибор.
Светится сигнальный индикатор высокой температуры.	В морозильнике слишком тепло.	См. раздел "Оповещение о высокой температуре".

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
	Прибор был включен недавно, и температура по-прежнему слишком высока.	См. раздел "Оповещение о высокой температуре".
Слишком много льда и инея.	Продукты не упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты более тщательно.
	Крышка не закрыта как следует или прилегает неплотно.	Проверьте, чтобы крышка хорошо закрывалась, а уплотнитель не имел повреждений и был чистым.
	Неправильно задана температура.	Задайте более высокую температуру.
	Пробка отверстия канала для слива талой воды не вставлена как следует.	Установите пробку отверстия канала для слива талой воды надлежащим образом.
Крышка закрывается не полностью.	Слишком много льда и инея.	Устраните излишки льда и инея.
	Уплотнители крышки грязные или липкие.	Вымойте уплотнители крышки.
	Упаковки продуктов блокируют крышку.	Правильно уложите упаковки - см. наклейку внутри прибора.
Крышка открывается с усилием.	Уплотнители крышки грязные или липкие.	Вымойте уплотнители крышки.
	Заблокирован клапан.	Проверьте клапан.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	См. раздел "Замена лампы".
В морозильнике слишком тепло.	Неправильно задана температура.	Задайте более низкую температуру.
	Крышка не закрывается плотно или не закрыта как следует.	Проверьте, чтобы крышка хорошо закрывалась, а уплотнитель не имел повреждений и был чистым.
	Перед замораживанием не было выполнено достаточное предварительное охлаждение прибора.	Предварительно охладите прибор в течение достаточно времени.
	Одновременно положено слишком большое количество продуктов для замораживания.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова. В следующий раз для замораживания одновременно загружайте меньшее количество продуктов.
	Продукты, помещенные в морозильник, были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.

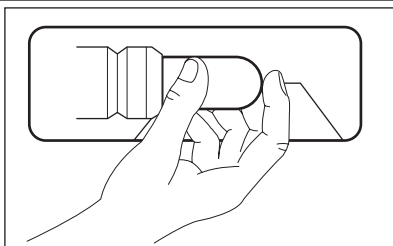
Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
	Продукты, подлежащие замораживанию, помещены слишком близко друг к другу.	Разложите продукты так, чтобы холодный воздух мог свободно циркулировать между ними.
	Часто открывалась крышка.	Постарайтесь не открывать крышку слишком часто.
	Крышка была оставлена открытой на длительное время.	Не оставляйте крышку открытой дольше, чем это необходимо.
В морозильнике слишком холодно.	Неправильно задана температура.	Задайте более высокую температуру.
Прибор не работает. Не работает ни охлаждение, ни освещение.	Вилка не вставлена как следует в розетку.	Вставьте вилку в розетку надлежащим образом.
	На прибор не подается электропитание.	Попробуйте подключить к розетке другое электрическое устройство.
	Прибор не включен.	Включите прибор.
	В розетке электросети нет напряжения (попробуйте подключить к ней другой электроприбор).	Вызовите электрика.

9.1 Техническое обслуживание

Если вы проверили все перечисленное выше, а прибор по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Для обеспечения быстрого обслуживания очень важно, чтобы вы указали модель и серийный номер вашего прибора - их можно найти в гарантийном талоне или на табличке технических данных, расположенной снаружи прибора на его правой стороне.

9.2 Замена лампы



1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Замените использованную лампу новой такой же мощности, предназначенной специально для бытовых приборов. (максимальная мощность указана на плафоне)
3. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
4. Откройте крышку. Убедитесь, что лампа горит.



ВНИМАНИЕ!

Не снимайте плафон во время замены.

Не пользуйтесь морозильником, если плафон поврежден или отсутствует.

10. УСТАНОВКА

10.1 Размещение



ВНИМАНИЕ!

Если вы выбрасываете старый прибор с замком (защелкой) на крышке, необходимо вывести замок из строя, чтобы дети, играя, не оказались запертыми внутри.



После установки прибора должен быть обеспечен свободный доступ к сетевой вилке.

Данный прибор можно устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом закрытом помещении (гараже или подвале), однако для обеспечения оптимальной работы прибора устанавливайте его в том месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке технических данных прибора.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

10.2 Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указан-

ные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

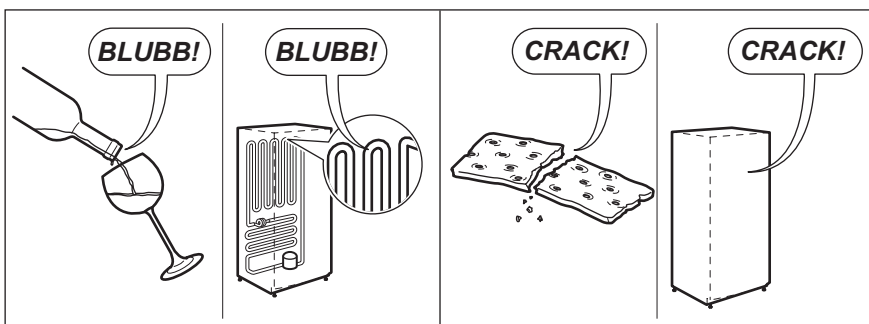
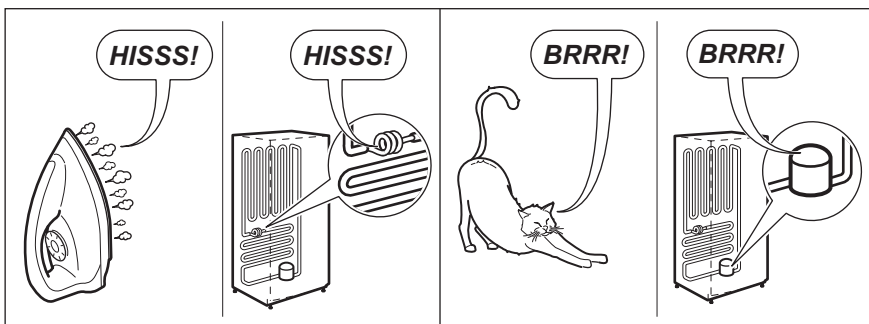
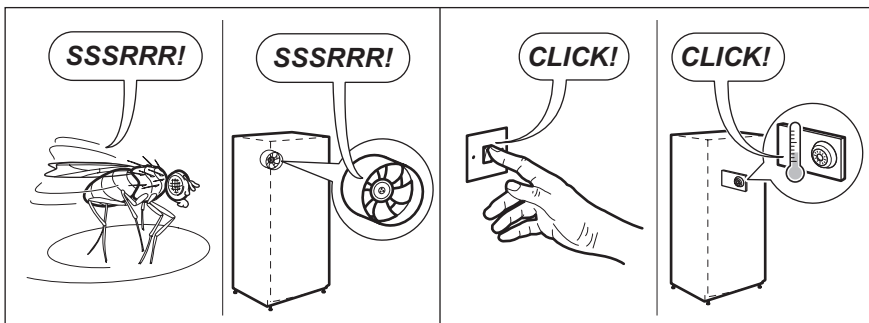
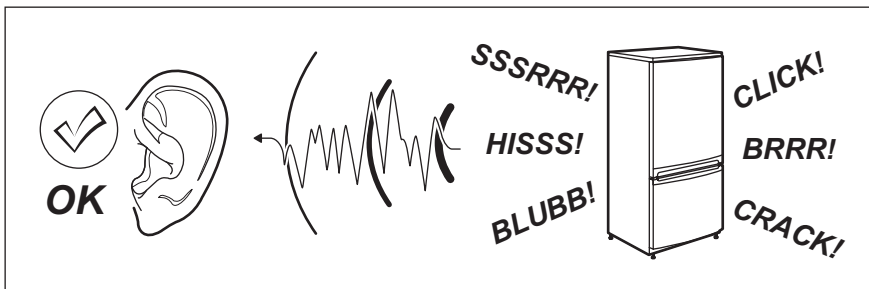
10.3 Требования по вентиляции

1. Устанавливайте морозильник в горизонтальном положении на прочной поверхности. Прибор должен стоять на всех четырех ножках.
2. Убедитесь, что сзади прибора есть зазор 5 см.
3. Убедитесь, что по сторонам прибора есть зазор 5 см.

Необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха с задней стороны прибора.

11. ШУМ

При нормальных условиях работы слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).



12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Габариты	Высота × Ширина × Глубина (мм):	Дополнительные технические дан- ные указаны на табличке техниче- ских данных на правой стенке при- бора снаружи.
	876 × 1336 × 665	
Время повыше- ния температу- ры	31 часа	

13. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

www.electrolux.com/shop



804180718-A-202013